

Szanowni Państwo,

Informujemy, że zmianie ulega treść następujących regulaminów obowiązujących w Société Générale SA Oddział w Polsce („Bank”):

1. Regulaminu Otwierania i Prowadzenia Rachunków Bankowych
2. Regulaminu Świadczenia Usługi Net Banking
3. Regulaminu Funkcjonowania Kart VISA Business.

Wprowadzone zmiany wynikają z konieczności dostosowania treści wymienionych regulaminów do zmieniających się przepisów prawa, w szczególności przepisów Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) nr 2018/389 z dnia 27 listopada 2017 r. Regulaminy w zmienionej treści wchodzi w życie w dniu 14 września 2019 r. a ich treść (uwzględniająca dokonane zmiany) załączona jest do niniejszej korespondencji oraz dostępna na stronie internetowej Banku. Jednocześnie zwracamy Państwa uwagę na zmianę funkcjonalności w systemie bankowości internetowej (usługi Net Banking) – z dniem 14 września 2019 dopuszczalny czas otwartej nieaktywnej sesji w systemie Net Banking zostanie skrócony do 5 minut po czym nastąpi automatyczne zamknięcie takiej sesji. Zmiana podyktowana jest wejściem w życie nowych przepisów prawa powszechnie obowiązującego i ma na celu zwiększenie bezpieczeństwa w zakresie korzystania z systemów bankowości internetowej. Poniżej przekazujemy opis zmian dokonanych w treści poszczególnych regulaminów (w j. polskim).

Dear all,

We kindly inform that the following regulations issued by Société Générale SA Oddział w Polsce (the „Bank”) are subject to amendments:

1. Bank Account Opening and Operating Regulations
2. Regulations for performance of the SG Net Banking Service
3. Operating Conditions of Visa Business Card Regulations.

The amendments to the said regulations aim at reflecting new provisions of law, especially these resulting from UE Commission's Decree no 2018/389 of 27 November 2017. The regulations as amended enter into force on 14 September 2019 and are attached to this letter and published on Bank's website. We draw your attention to the fact that a new functionality of the internet banking service is going to be implemented – as of 14 September 2019 any open inactive session in the Net Banking System will be automatically closed after the passage of 5 minutes. The modification in question reflects new regulations of law and its purpose is to strengthen the security of using internet banking systems. Below you will find descriptions (in Polish) of the mentioned amendments.

Regulamin Otwierania i Prowadzenia Rachunków Bankowych

1. W części I. „Definicje” po punkcie 6) dodaje się następujące punkty 7,8,9):

„7) Dostawca AIS - dostawca usług płatniczych, świadczący Usługę AIS;

8) Dostawca PIS – dostawca usług płatniczych, świadczący Usługę PIS;

9) Dostawca CAF – dostawca usług płatniczych, świadczący Usługę CAF;”

przy czym dalsza numeracja ulega odpowiedniej zmianie.

2. W części I. „Definicje” po dotychczasowym punkcie 16) dodaje się następujący punkt 20):

„20) **Silne uwierzytelnianie** – uwierzytelnianie zapewniające ochronę poufności danych w oparciu o zastosowanie co najmniej dwóch elementów należących do kategorii:

a) wiedza o czymś, o czym wie wyłącznie Klient lub Użytkownik,

b) posiadanie czegoś, co posiada wyłącznie Klient lub Użytkownik,

c) cechy charakterystyczne Klienta lub Użytkownika,

- będących integralną częścią tego uwierzytelniania oraz niezależnych w taki sposób, że naruszenie jednego z tych elementów nie osłabia wiarygodności pozostałych.”

przy czym dalsza numeracja ulega odpowiedniej zmianie.

3. W części I. „Definicje” po dotychczasowym punkcie 24) dodaje się następujące punkty 29), 30), 31):

„29) **Usługa AIS** – oznacza usługę on-line polegającą na dostarczaniu skonsolidowanych informacji dotyczących Rachunku Klienta prowadzonego przez Bank;

30) **Usługa PIS** – oznacza usługę polegającą na zainicjowaniu Zlecenia płatniczego przez Dostawcę PIS na wniosek Klienta lub Użytkownika z Rachunku Klienta prowadzonego przez Bank;

31) **Usługa CAF** – oznacza usługę realizowaną na wniosek dostawcy wydającego instrumenty płatnicze oparte na karcie płatniczej, polegającą na niezwłocznym potwierdzeniu dostępności na Rachunku Klienta powiązanego z Kartą, kwoty niezbędnej do wykonania Transakcji Płatniczej realizowanej w oparciu o tę Kartę;”

przy czym dalsza numeracja ulega odpowiedniej zmianie.

4. W części I. „Definicje” dotychczasowe punkcie 25) oraz 26) otrzymują następujące brzmienie:

„32) **Ustawa PSD** – ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o usługach płatniczych (tj. Dz. U. z 2019 roku, poz. 659, ze zm.);

33) **Ustawa AML** – ustawa z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2019 r. poz. 1115, ze zm.);”

5. W części I. „Definicje” po dotychczasowym punkcie 27) dodaje się następujące punkt 35):

„35) **Użytkownik** – użytkownik w rozumieniu Regulaminu Świadczenia Usług SG NetBanking;”

6. W części I. „Definicje” dotychczasowy punkt 29 otrzymuje następujące brzmienie:

„37) **Zlecenie płatnicze w formie papierowej** – Zlecenia płatnicze otrzymane w formie papierowej na formularzu polecenia przelewu, faksem, lub pocztą elektroniczną (skan podpisanego Zlecenia płatniczego przekazany za pośrednictwem e-mail).”

7. W części III. „Wykonywanie przez Bank zleceń płatniczych” po punkcie 1.3 dodaje się punkt 1.4. w następującym brzmieniu:

„1.4 Silne uwierzytelnianie Klienta może być wymagane w przypadku gdy Klient:

- a) uzyskuje dostęp do rachunku w trybie online,
- b) inicjuje elektroniczną transakcję płatniczą,
- c) przeprowadza za pomocą kanału zdalnego czynność, która może wiązać się z ryzykiem oszustwa związanego z wykonywanymi usługami płatniczymi lub innych nadużyć, lub
- d) korzysta z usług PIS, AIS oraz CAF.”

W części III. „Wykonywanie przez Bank zleceń płatniczych” po punkcie 4.2 dodaje się punkty 5.1, 5.2. 5.3, 5.4. w następującym brzmieniu:

„5.1. Bank odpowiadając na zapytania Dostawców AIS, dostarcza informację wyłącznie o rachunkach Klienta dostępnych on-line, z wyłączeniem szczególnie chronionych danych dotyczących płatności. Bank dostarcza informacje o rachunkach Klienta na podstawie i zgodnie z zakresem zgody udzielonej Dostawcy AIS przez Klienta. Bank nie weryfikuje zgody Klienta udzielonej Dostawcy AIS.

5.2. Bank realizuje dyspozycje zainicjowane za pośrednictwem Dostawcy PIS na zasadach analogicznych dla innych dyspozycji zlecanych przez Klienta. Bank realizuje dyspozycje zainicjowane za pośrednictwem Dostawcy PIS na podstawie i zgodnie z zakresem zgody udzielonej Dostawcy PIS przez Klienta. Bank nie weryfikuje zgody Klienta udzielonej Dostawcy PIS.

5.3. Bank umożliwia składanie i odwoływanie zgód przez Klienta w celu zapytań realizowanych przez Dostawców CAF, w ramach Usługi CAF. Bank potwierdza dostępność określonej kwoty na Rachunku, wyłącznie kiedy w momencie złożenia zapytania rachunek powiązany z kartą dostępny jest on-line.

5.4. Bank może odmówić Dostawcy AIS lub Dostawcy PIS dostępu do Rachunku w przypadku obiektywnie uzasadnionych i należyście udokumentowanych przyczyn związanych z nieuprawnionym lub nielegalnym dostępem do Rachunku, w tym nieuprawnionym zainicjowaniem Transakcji Płatniczej. W takim przypadku Bank informuje bezzwłocznie Klienta o odmowie, nie później jednak, niż w następnym dniu roboczym po odmowie chyba że przekazanie takiej informacji byłoby sprzeczne z przepisami prawa lub nie byłoby wskazane z obiektywnie uzasadnionych względów bezpieczeństwa.”

przy czym dalsza numeracja ulega odpowiedniej zmianie.

8. W części I. „Wykonywanie przez Bank zleceń płatniczych” dotychczasowy punkt 8.1 otrzymuje następujące brzmienie:

„9.1 Bank ponosi pełną odpowiedzialność za zawinioną przez siebie, nieprawidłową realizację Zlecenia płatniczego w granicach straty, jaką poniósł Klient, z zastrzeżeniem postanowień punktów III.9.2 i III.9.3.”

9. W części V. „Dysponowanie rachunkiem” po punkcie j) daje się k), l) m) w następującym brzmieniu:

„k) inicjowanie Transakcji płatniczych za pośrednictwem Dostawców PIS;

l) inicjowanie zapytań dotyczących informacji o Rachunku za pośrednictwem Dostawców AIS;

m) inicjowanie zapytań dotyczących potwierdzenia środków na Rachunku Klienta za pośrednictwem Dostawców CAF.”

10. W części V. „Dysponowanie rachunkiem” punkt 8 otrzymuje brzmienie:

„8. Za wyjątkiem Zleceń płatniczych inicjowanych za pośrednictwem Dostawców PIS, Zlecenia płatnicze składane poza systemem bankowości elektronicznej mogą być złożone za pośrednictwem albo faksu, albo poczty elektronicznej (skan podpisanego Zlecenia płatniczego przekazany za pośrednictwem e-mail) albo w formie oryginałów zleceń płatniczych na formularzu polecenia przelewu, z zastrzeżeniem, że dla Zlecenia płatniczego wykonania tej samej Transakcji płatniczej wykorzystane będzie tylko jedno narzędzie składania Zlecenia płatniczego (bankowość elektroniczna albo faks, albo e-mail, albo oryginał Zlecenia płatniczego). Szczegółowe warunki realizacji Zleceń płatniczych złożonych w jednej z wyżej wymienionych form (z wyłączeniem bankowości elektronicznej) określone są w odrębnym dokumencie uzupełniającym postanowienia Umowy lub w Umowie.”

11. W części X. „Postanowienia końcowe” punkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Niniejszy Regulamin został wydany na podstawie art. 109 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku Prawo bankowe (tj. Dz.U. z 2018 roku, poz. 2187 ze zm.). Postanowienia ogólnych warunków umów oraz regulaminów, o których mowa w art. 109 ww. ustawy, są dla stron wiążące, o ile strony w umowie nie ustalą odmiennie swych praw i obowiązków.”

Regulamin Świadczenia Usługi Net Banking

12. Artykuł 1. otrzymuje brzmienie:

Artykuł 1. PRAWA DO KORZYSTANIA Z USŁUGI SG NetBanking („Usługa”) I ZABEZPIECZENIE PRZED NIEPOWOŁANYM DOSTĘPEM

1.1. Świadczenie Usługi odbywa się w bezpiecznym kanale komunikacyjnym TLS. Podpis elektroniczny wykonywany jest przy pomocy algorytmu RSA, a do funkcji skrótu używany jest algorytm SHA-256.

1.2. Dostęp do Usługi mogą mieć wyłącznie osoby wskazane przez podmiot (zwany dalej „Klientem”), który zawarł z Bankiem Umowę SG NetBanking (dalej „Umowa”) w *Załączniku nr 3* do Umowy: „**Lista użytkowników**”; tak wskazani użytkownicy zwani są dalej pojedynczo „**Użytkownikiem**” lub łącznie „**Użytkownikami**”.

1.3. W celu uzyskania dostępu do Usługi, Klient lub Użytkownik podaje indywidualny identyfikator oraz używa jedną z metod uwierzytelniania o której mowa w pkt 1.4. b i c) lub nie podaje indywidualnego identyfikatora i używa podpisu elektronicznego, przy użyciu kart lub kluczy i następnie potwierdza PINem („**Metody Uwierzytelnienia**”)

1.4. Bank oferuje Metody Uwierzytelniania, z wykorzystaniem:

a) podpisu elektronicznego, przy użyciu kart lub kluczy kryptograficznych;

b) hasła jednorazowego, generowanego za pomocą tokenów;

c) aplikacji mobilnej APTO (Opis i instrukcja użytkowania znajduje się w Załączniku nr 6a do Umowy).

1.5. Tokeny generujące hasła jednorazowe, karty oraz klucze kryptograficzne, a także kod QR niezbędny do aktywacji aplikacji mobilnej APTO, Klient otrzymuje od Banku. Do użycia tokenów, kart lub kluczy kryptograficznych oraz aplikacji mobilnej APTO wymagane jest podanie hasła (kodu PIN), które znane jest wyłącznie Użytkownikowi i którym on zarządza.

1.6. Listę akceptowanych kart, kluczy i tokenów oraz Urzędów Certyfikacji określa Bank.

1.7. Karty, klucze oraz tokeny są własnością Banku. W przypadku utraty prawa dostępu do Usługi przez Użytkownika lub wypowiedzenia Umowy, karty, klucze i tokeny podlegają zwrotowi do Banku w terminie 7 dni od dnia utraty prawa dostępu do Usługi albo upływu terminu wypowiedzenia Umowy, bez odrębnego wezwania.

1.8. Zakresy uprawnień do korzystania z Usługi przydzielane są Użytkownikom przez Bank lub przez Administratora, którym jest osoba wskazana w **Załączniku nr 3a** do Umowy. Uprawnienia Użytkowników nadawane są przez Bank, na podstawie instrukcji otrzymanej od Klienta, stanowiącej Załącznik nr 3b do Umowy.

1.9. Administrator może jednocześnie pełnić funkcję Użytkownika.

1.10. Zmiana Użytkowników oraz Administratora następuje w drodze złożenia w Banku nowego załącznika do Umowy – odpowiednio **Załącznika nr 3a** lub **Załącznika nr 3b**. Bank wykona instrukcje Klienta w tym zakresie najpóźniej w ciągu 3 dni roboczych od dnia otrzymania instrukcji.

1.11. Zasada i forma określona w punkcie 1.10. wyżej znajduje także zastosowanie do zmiany zakresu praw przyznanych Użytkownikom lub Administratorowi.

1.12. Odwołanie uprawnień przyznanych Użytkownikowi lub Administratorowi następuje w drodze zawiadomienia przekazanego Bankowi w formie pisemnej. Odwołanie jest skuteczne poczynając od następnego dnia roboczego po dniu wpływu zawiadomienia do Banku. Bank może zablokować uprawnienia przyznane Użytkownikowi lub Administratorowi w dniu, w którym otrzymał odwołanie, o którym mowa wyżej.

1.13. Zastrzeżenie kart, kluczy, tokenów lub aplikacji mobilnej APTO następuje przy wykorzystaniu trybu określonego w punkcie 1.12. wyżej. Bank może dokonać zastrzeżenia na skutek kontaktu telefonicznego z Bankiem dokonanego przez Klienta, Administratora lub Użytkownika – po przeprowadzeniu identyfikacji rozmówcy.

1.14. Bank nie będzie brał udziału w jakichkolwiek sporach mogących wyniknąć między Klientem i Użytkownikiem lub między Klientem i Administratorem lub między Administratorem i Użytkownikiem mających związek z dyspozycjami – zdefiniowanymi w punkcie 3.2. niżej – dokonywanymi w ramach Usługi.”

13. W Artykule 2. punkt 2.1. otrzymuje brzmienie:

„**2.1.** Korzystanie z Usługi wymaga komputera podłączonego do sieci Internet, przeglądarki internetowej z obsługą protokołu TLS i wirtualnej maszyny Java. Bank nie jest dostawcą sprzętu komputerowego ani łączy internetowych. Klient jest zobowiązany do instalacji i aktualizacji przeglądarki internetowej do najnowszej dostępnej wersji oraz do stosowania Zasad Bezpiecznego Korzystania z Bankowości Elektronicznej stanowiącej Załącznik nr 3 do Umowy.”

14. W Artykule 3. po punkcie 3.4. dodaje się punkt 3.5 w następującym brzmieniu:

„**3.4.** Dyspozycje składane z wykorzystaniem Usługi wymagają autoryzacji z wykorzystaniem Metod Uwierzytelniania o którym mowa w pkt 1.4. a) i c).”

przy czym dalsza numeracja ulega odpowiedniej zmianie.

15. W Artykule 5. punkty 5.3. oraz 5.4 otrzymują następujące brzmienie:

„5.3. Bank nie ponosi żadnej odpowiedzialności za straty i szkody poniesione przez Klienta na skutek korzystania przez niego z Usługi w niedozwolony sposób, w szczególności za zagubienie lub udostępnienie przez Klienta, Administratora lub Użytkownika osobom nieuprawnionym narzędzi i danych potrzebnych do wykonania Dyspozycji (np. tokenów, kluczy, kart, aplikacji mobilnej APTO, kodów PIN).

5.4. Bank nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności za nieprawidłowe funkcjonowanie zainstalowanego sprzętu, oprogramowania lub sieci komputerowej używanej przez Klienta.”

16. W Artykule 8. po punkcie 8.3. dodaje się punkt 8.4 w następującym brzmieniu:

„8.4. Regulamin stosuje się odpowiednio do funkcjonalności automatycznej wymiany danych - interfejsu SG NetBanking Web Services.”

przy czym dalsza numeracja ulega odpowiedniej zmianie.

Regulamin Funkcjonowania Kart VISA Business
--

17. W Artykule 3. punkt 3.2. (wyłącznie angielska wersja językowa) otrzymuje brzmienie:

“3.2 A personal identification number PIN is essential for cash withdrawal from ATMs and other automatic machines. The User has the right to three successive trials of composing the code. Upon the fourth unsuccessful try, the Card will be confiscated.”

18. Artykule 4. otrzymuje brzmienie:

„ARTYKUŁ 4 – TRANSAKCJE DOKONYWANE ZA POMOCĄ KARTY

4.1 Za pomocą Karty można dokonywać wypłat gotówkowych lub płatności za towary i usługi w kraju i za granicą.

4.2. Transakcje dokonywane bez fizycznego użycia Karty w Internecie, są dodatkowo autoryzowane za pomocą zabezpieczenia 3-D Secure (Verified by VISA). W przypadku gdy dany akceptant nie udostępnia możliwości korzystania z zabezpieczenia 3-D Secure, transakcja nie będzie mogła zostać zrealizowana.

4.3. Dokonywanie transakcji przy użyciu Karty może nastąpić jedynie w ramach limitów uzgodnionych z Bankiem we Wniosku.

4.4. Bank nie bierze udziału w jakichkolwiek sporach mogących wyniknąć między Użytkownikiem a akceptantem związanych z płatnościami przy użyciu Karty. Wystąpienie takiego sporu nie może w żadnym wypadku uzasadniać odmowy przez Klienta uregulowania płatności.

4.5. Użytkownik Karty autoryzuje zlecenie wykonania transakcji przy fizycznym użyciu Karty poprzez wprowadzenie kodu PIN.”